

y

ȳc-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. *īec-an*

ȳc-e (1), ae., sw. F. (n): Vw.: s. *hīc-e*

ȳc-e (2), ae., M., sw. F. (n): nhd. Frosch, Kröte; E.: s. germ. *ukjō-, *ukjōn, Sb., Kröte; L.: Hh 412

ȳdel, ae., Adj.: Vw.: s. *īdel*

yf-el (1), ae., Adj.: nhd. übel, böse, schlecht, schlimm, boshaft; ÜG.: lat. *malignus* Gl, *malus* (Adj.) Gl, *pessimus* Gl, *pravus*, (*vae*); Vw.: s. -cwed-ol-ian, -cweþ-an, -dǣ-d, -dǣ-d-a, -dō-en-d, -dō-n, -ge-cweþ-an, -wi-l-l-e; Hw.: vgl. afries. *evel* (2), anfrk. *uvel*, as. *uvil** (1), ahd. *ubil* (2); E.: germ. *ubila-, *ubilaz, *ubela-, *ubelaz, Adj., übel, schlecht, böse; idg. *upélos, Adj., übel, Pokorny 1107; s. idg. *upo, *up, *eup, Adv., Präf., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; L.: Hh 412, Obst/Schleburg 330b

yf-el (2), ae., st. N. (a): nhd. Übel, Elend, Bosheit, Übeltat, Sünde; Hw.: s. *yf-el* (1); vgl. got. *ubil*, afries. *evel* (1), anfrk. *uvel*, as. *uvil** (2), ahd. *ubil* (1); E.: germ. *ubila-, *ubilam, *ubela-, *ubelam, st. N. (a), Böses, Übel, Unheil; s. idg. *upélos, Adj., übel, Pokorny 1107; vgl. idg. *upo, *up, *eup, Adv., Präf., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; L.: Hh 412, Hall/Meritt 428b, Lehnert 246a, Obst/Schleburg 330b

yf-el-cwed-ol-ian, ae., sw. V. (2): nhd. schmähen; ÜG.: lat. *maledicere*; I.: Lüs. lat. *maledicere*; E.: s. *yf-el* (1), *cwed-ol-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 122

yf-el-cweþ-an, ae., st. V. (5): nhd. schmähen; ÜG.: lat. *maledicere* Gl; I.: Lüs. lat. *maledicere*; E.: s. *yf-el* (1), *cweþ-an*; L.: Gneuss Lb Nr. 122

yf-el-dǣ-d, ae., st. F. (i): nhd. Übeltat, Verletzung; E.: s. *yf-el* (1), *dǣ-d*; L.: Hall/Meritt 428b, Lehnert 246a

yf-el-dǣ-d-a, ae., sw. M. (n): nhd. Übeltäter; ÜG.: lat. *maleficus*; L.: Hh 68

yf-el-dō-en-d, ae., Part. Präs. subst.=M.: nhd. Übeltäter; ÜG.: lat. *malefactor* Gl; E.: s. *yv-el-dō-n*; L.: Hall/Meritt 428b

yf-el-dō-n, ae., anom. V.: nhd. Böses tun; ÜG.: lat. *malefacere* Gl; E.: s. *yf-el* (1), *dō-n*

yf-el-ge-cweþ-an, ae., st. V. (5): nhd. schmähen; ÜG.: lat. *maledicere* Gl; I.: Lüs. lat. *maledicere*; E.: s. *yf-el* (1), *ge-*, *cweþ-an*

yf-el-ian, ae., sw. V. (2): nhd. verletzen, schlecht behandeln; Vw.: s. *ge-*; Hw.: s. *yf-el* (1), *yf-el* (2); vgl. afries. *evelia*; E.: germ. *ubilōn, *ubelōn, sw. V., böse sein (V.); s. idg. *upélos, Adj., übel, Pokorny 1107; vgl. idg. *upo, *up, *eup, Adv., Präf., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; L.: Hall/Meritt 428b, Lehnert 246a

yf-el-nēs-s, *yf-el-nēs*, ae., st. F. (jō): nhd. Bosheit; ÜG.: lat. *malitia*, *nequitia*; E.: s. *yf-el* (1), -nēs-s; L.: Hall/Meritt 429a

yf-el-s-ian, ae., sw. V. (2): Vw.: s. *eof-ul-s-ian*

yf-el-s-ung, ae., st. F. (ō): Vw.: s. *eof-ul-s-ung*

yf-el-wi-l-le, ae., Adj.: nhd. boshaft; ÜG.: lat. *malevolens*; E.: s. *yf-el* (1), *wi-l-l-e; I.: Lüt. lat. *malevolens?*; L.: Hh 396

yf-el-wyrc-a, ae., sw. M. (n): nhd. Sünder; ÜG.: lat. (*nequam*) Gl, (*publicanus*) Gl; E.: s. *yf-el*, *wyrc-an*

yf-e-me-st, ae., Adj.: nhd. oberste, höchste; E.: germ. *ubama-, *ubamaz, Adj., oberste; s. idg. *upér, *upéri, Adv., Präp., über, oberhalb, Pokorny 1105; vgl. idg. *upo, *up, *eup, Adv., Präf., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; vgl. idg. *mē- (4), *mō-, Adj., groß, ansehnlich, Pokorny 704; L.: Hh 412

yfe-r, ae., F.: nhd. Ufer; Hw.: s. *yfe-r-ian; E.: s. germ. *uber, *uberi, Adv., Pröp., über; idg. *upér, *upéri, Adv., Pröp., über, oberhalb, Pokorny 1105; vgl. idg. *upo, *up, *eup, Adv., Pröp., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; L.: Hh 412

***yfe-r-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. erhöhen; Vw.: s. ge-; E.: germ. *uberō, Adv., hinauf; idg. *upér, *upéri, Adv., Pröp., über, oberhalb, Pokorny 1105; vgl. idg. *upo, *up, *eup, Adv., Pröp., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; L.: Hh 412

yfe-r-r-a, ae., Adj.: nhd. höhere, folgende; Hw.: vgl. afries. uvera, ahd. ubarōr* (1); E.: s. germ. *uber, *uberi, Adv., Pröp., über; idg. *upér, *upéri, Adv., Pröp., über, oberhalb, Pokorny 1105; vgl. idg. *upo, *up, *eup, Adv., Pröp., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; L.: Hh 412

yf-es, ae., st. F. (ō): Vw.: s. æf-es

yf-es-dry-p-e, ae., st. M. (i): nhd. Traufe; E.: s. æf-es, *dry-p-e; L.: Hh 79

yf-l-e, ae., Adv.: nhd. schlimm, arg; E.: s. yf-el (1); L.: Hall/Meritt 429a, Obst/Schleburg 330b

y-lc, ae., Pron.: Vw.: s. æ-lc

y-lc-a, ae., Pron.: Vw.: s. ī-lc-a

yl-d-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. iel-d-an

yl-d-e, ae., st. M. (i) Pl.: Vw.: s. iel-d-e (1)

yl-d-ing, ae., st. F. (ō): Vw.: s. iel-d-ing

yl-d-o, ae., st. F. (ō): Vw.: s. iel-d-u

yl-d-u, ae., st. F. (ō): Vw.: s. iel-d-u

yl-f, ae., st. M. (i): Vw.: s. iel-f (1)

yl-fet-t-e, ae., sw. F. (n): Vw.: s. iel-fet-u

ylp, ae., st. M. (a): nhd. Elefant; I. Lw. gr.-lat. elephās; E.: s. gr.-lat. elephās, M., Elephant; weitere Herkunft unklar; L.: Hh 412

ȳ-l-twi-st, ae., F., M.?: nhd. »Eulengabel«, Vogelfalle, Vogelkloben; Hw.: s. ū-le; E.: s. ū-le, *twi-st (1); L.: Hh 412

ymb, emb, æmb, æmb-e, umb, ymb-e (1), ae., Pröp., Adv.: nhd. um, herum, nahe, gegen, betreffs, wegen; ÜG.: lat. circa Gl, circum Gl, de Gl, erga, in Gl, post Gl, propter, supra Gl; Vw.: s. þæ-r-*, -ber-an, -bind-an, -cæf-ian, -ceorf-an, -ceorf-nès-s, -cie-r-r, -cie-r-r-an, -cie-r-r-u, -cly-p-p-an, -cy-m-e, -cyrf, -eah-t, -ear-d-ian, -fæst-n-ung, -far-an, -fœr-an, -frætw-ian, -gā-n, -ga-ng, -ga-ng-an, -ge-frætw-ian, -ge-gear-w-ian, -ge-rē-n-ian, -gyr-d-an, -hab-b-an, -ham-m-en, -héb-b-an, -híew-ung, -hog-a, -hring-an, -hweorf-an, -hwyrf-t, -læ-d-an, -lær-g-ian, -licg-an, -lōc-ian, -lof-ian, -rī-n-an, -sæt-n-ung, -sæl-l-an, -séo-n, -set, -sæt-en, -sit-t-e-nd, -s-céaw-ian, -scī-n-an, -sæt-t-an, -sit-t-an, -snīþ-an, -s-præ-c, -s-præ-c-e, -s-pre-c-an, -sta-n-d-an, -sta-n-d-en-nès-s, -sta-n-d-nès-s, -s-tyr-ian, -swæ-p-a, -swā-p-an, -try-m-m-an, -tyr-n-an, -þenc-an, -þréod-ung, -ūt-an, -wær-l-an, -weax-an, -wē-nd-an, -weor-p-an, -wi-nd-an, -wrī-t-an, -wyr-c-an; Hw.: vgl. an. umb, afries. umbe, anfrk. ambi-, as. um, umbi (1), ahd. umbi; E.: germ. *umbi, Adv., Pröp., um; idg. *amb^hi, *mb^hi, *h₂mb^h-, *h₂mb^hi, Pröp., um herum, beiderseits, Pokorny 34?; L.: Hh 412, Hall/Meritt 429b, Lehnert 246b

ymb-ber-an, ae., st. V. (4): nhd. umrunden, rings herumtragen; ÜG.: lat. circumferre Gl; E.: s. ymb, ber-an; L.: Hall/Meritt 429a

ymb-bind-an, ae., st. V. (3a): nhd. herumbinden; ÜG.: lat. circumdare Gl; E.: s. ymb, bind-an; L.: Hall/Meritt 429b

ymb-cæf-ian, ae., sw. V.: nhd. besticken, verzieren; E.: s. ymb, *cæf-ian; L.: Hall/Meritt 429b

ymb-ceorf-an, ae., st. V. (3b): nhd. beschneiden, rundherum einschneiden; ÜG.: lat. circumcidere Gl; E.: s. ymb, ceorf-an; L.: Hall/Meritt 429b

ymb-ceorf-nès, ae., st. F. (jō): Vw.: s. ymb-ceorf-nès-s

- ymb-ceorf-nēs-s**, ymb-ceorf-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Beschneidung; ÜG.: lat. circumcisio Gl; E.: s. ymb-ceorf-an; L.: Hall/Meritt 429b
- ymb-ce-r-r**, ae., st. M. (i): Vw.: s. ymb-cie-r-r
- ymb-ce-r-r-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. ymb-cie-r-r-an
- ymb-cie-r-r**, ymb-ce-r-r, ae., st. M. (i): nhd. Gehen, Wanderung, Migration; ÜG.: lat. motus Gl, transmigratio Gl; E.: s. ymb, cie-r-r; L.: Hall/Meritt 429b
- ymb-cie-r-r-an**, ymb-ce-r-r-an, ymb-cy-r-r-an, ae., sw. V. (1): nhd. herum-drehen, herumgehen, umkehren, wechseln; ÜG.: lat. convertere Gl, movere Gl, mutare Gl, subvertere Gl; Vw.: s. fra-m-; Hw.: vgl. afries. umbekêra, ahd. umbikêren*; E.: s. ymb, cie-r-r-an; L.: Hall/Meritt 429b
- ymb-cie-r-r-u**, ae., st. F. (ō): nhd. »Umkehr«, Schlauheit; E.: s. ymb, *cie-r-r-u?; L.: Hh 48
- ymb-cly-p-p-an**, ae., sw. V. (1): nhd. umarmen; ÜG.: lat. circumplecti Gl; E.: s. ymb, cly-p-p-an; L.: Hall/Meritt 429b, Lehnert 246b
- ymb-cy-m-e**, ae., st. M. (i): nhd. Zusammenkunft, Versammlung; E.: s. ymb, cy-m-e; L.: Hall/Meritt 429b
- ymb-cyrf**, ae., st. M. (i): nhd. Abgeschnittenes?; ÜG.: lat. abscissio Gl, circumcisio; E.: s. ymb, cyrf
- ymb-cy-r-r-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. ymb-cie-r-r-an
- ymb-e** (1), ae., Pröp., Adv.: Vw.: s. ymb
- ymb-e**, ae., st. N. (ja): Vw.: s. imb-e
- ymb-eah-t**, ae., st. F. (ō): nhd. Zusammenbringen; ÜG.: lat. collatio; Hw.: s. am-bih-t (1); E.: s. am-bih-t (1); L.: Hh 413
- ymb-ear-d-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. ringsum wohnen; ÜG.: lat. circumhabitare Gl; I.: Lüs. lat. circumhabitare; E.: s. ymb, ear-d-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 214
- ym-beh-t** (1), ae., st. M. (a): Vw.: s. am-bih-t (1)
- ym-beh-t** (2), ae., st. N. (a): Vw.: s. am-bih-t (2)
- ymb-e-sit-t-e-nd**, ae., Part. Präs. subst.=M.: Vw.: s. ymb-sit-t-e-nd
- ymb-fæst-n-ung**, ae., st. F. (ō): nhd. Grabmal, Grab; ÜG.: lat. monumentum Gl; E.: s. ymb, fæst-n-ung; L.: Hall/Meritt 429b
- ymb-far-an**, ae., st. V. (6): nhd. umrunden, umherreisen; E.: s. ymb, far-an; L.: Hall/Meritt 429b
- ymb-fēr-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. ymb-fōer-an
- ymb-fōer-an**, ymb-fēr-an, ae., sw. V. (1): nhd. umrunden, umherreisen; E.: s. ymb, fōer-an; L.: Hall/Meritt 429b
- ymb-frætw-ian**, ae., sw. V.: nhd. schmücken, bedecken; ÜG.: lat. circumornare; I.: Lüs. lat. circumornare; E.: s. ymb, frætw-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 157
- ymb-gā-n**, ae., anom. V.: nhd. herumgehen, umrunden; Hw.: vgl. afries. umbegān, anfrk. umbigān, ahd. umbigān; E.: s. ymb, gā-n; R.: ūtan ymgān, ae., anom. V.: nhd. herumgehen, umhergehen; ÜG.: lat. circuire Gl; L.: Hall/Meritt 429b
- ymb-ga-ng**, ae., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Herumgehen, Umrundung, Umkreis; ÜG.: lat. ambitus Gl; Hw.: vgl. an. umgangr, afries. umbegang*, ahd. umbigang; E.: s. ymb, ga-ng; L.: Hall/Meritt 429b
- ymb-ga-ng-an**, ae., st. V. (7)=red. V. (2): nhd. herumgehen, umrunden; ÜG.: lat. ambulare Gl, circuire Gl; Hw.: vgl. an. umganga, afries. umbegunga, anfrk. umbigangan, ahd. umbigangan*; E.: s. ymb, ga-ng-an; L.: Hall/Meritt 429b
- ymb-ge-frætw-ian**, ae., sw. V.: nhd. schmücken, bedecken; ÜG.: lat. circumornare Gl; I.: Lüt. lat. circumornare; E.: s. ymb, ge-, frætw-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 157, Hall/Meritt 430a
- ymb-ge-gear-w-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. ankleiden, anziehen; ÜG.: lat. cooperire Gl; E.: s. ymb, ge-, gear-w-ian; L.: Hall/Meritt 430a

ymb-ge-rē-n-ian, ae., sw. V. (2): nhd. schmücken, bedecken; ÜG.: lat. circumornare; I.: Lüs. lat. circumornare; E.: s. ymb, ge-rē-n-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 157

ymb-gyr-d-an, ae., sw. V. (1): nhd. umgürten, umkreisen, umrunden; ÜG.: lat. amicare Gl, (amictus) Gl, praecingere Gl; E.: s. ymb, gyr-d-an; L.: Hall/Meritt 430a

ymb-hab-b-an, ae., sw. V. (3): nhd. umrunden, einschließen, enthalten; ÜG.: lat. vallare; E.: s. ymb, hab-b-an; L.: Hall/Meritt 430a

ymb-hēb-b-an, ae., st. V. (6): nhd. »umheben«; ÜG.: lat. (impetere); E.: s. ymb, hēb-b-an

ymb-ham-m-en, ae., Adj.: nhd. umgeben (Adj.), bedeckt; E.: s. ymb, *ham-m-en; L.: Hh 148

ymb-híew-ung, ymb-hū-ung, ymb-hȳw-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Beschneidung; ÜG.: lat. circumcisio Gl; I.: Lüs. lat. circumcisio; E.: s. ymb, *híew-ung; L.: Hh 159, Hall/Meritt 430b

ymb-hog-a, ae., sw. M. (n): nhd. Sorge, Besorgnis, Nachdenken; Vw.: s. ymb, hog-a (1); L.: Hall/Meritt 430, Obst/Schleburg 330b

ymb-hring-an, ae., sw. V.: nhd. umringen, umgeben (V.), einschließen; ÜG.: lat. (stipator) Gl; E.: s. ymb, *hring-an (1); L.: Hh 174

ymb-hū-ung, ae., st. F. (ō): Vw.: s. ymb-híew-ung

ymb-hweorf-an, ae., st. V. (3b): nhd. herumdrehen, herumgehen; ÜG.: lat. circuire Gl; Hw.: vgl. afries. umbewerva, as. umbihwerban*, ahd. umbiwerban*; E.: s. ymb, hweorf-an; L.: Hall/Meritt 430a

ymb-hwyrf-t, ae., st. M. (i): nhd. Kreisbahn, Drehung, Umfang, Kreis, Erdkreis, Globus, Welt; ÜG.: lat. circuitus Gl, gyrus, orbis Gl, perorbis Gl; E.: s. ymb, hwyrf-t; E.: s. ymb, hwyrf-t; L.: Hall/Meritt 430a, Lehnert 246b, Obst/Schleburg 330b

ymb-hȳw-ung, ae., st. F. (ō): Vw.: s. ymb-híew-ung

ym-bih-t (1), ae., st. M. (a): Vw.: s. am-bih-t (1)

ym-bih-t (2), ae., st. N. (a): Vw.: s. am-bih-t (2)

ymb-læ-d-an, ae., sw. V. (1): nhd. »herumleiten«, herumführen; ÜG.: lat. circumducere Gl; I.: Lüs. lat. circumducere; E.: s. ymb, læ-d-an; L.: Gneuss Lb Nr. 235

ymb-lær-g-an, ae., sw. V.: Vw.: s. ymb-lær-g-ian

ymb-lær-g-ian, ymb-lær-g-an, ae., sw. V.: nhd. umgeben (V.), einfassen; E.: s. ymb, *lær-g-ian; L.: Hh 192

ymb-licg-an, ae., st. V. (5): nhd. umrunden, einschließen; E.: s. ymb, licg-an; L.: Hall/Meritt 430b, Lehnert 246b

ymb-lōc-ian, ae., sw. V. (2): nhd. herumsehen, umsehen; ÜG.: lat. aspicere Gl, circumspicere Gl; E.: s. ymb, lōc-ian; L.: Hall/Meritt 430b

ymb-lof-ian, ae., sw. V. (2): nhd. loben, preisen; ÜG.: lat. laudare; I.: Lüt. lat. laudare; E.: s. ymb, lof-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 57

ymb-ri-n-n-an, ae., st. V. (3a): nhd. ausrinnen; ÜG.: lat. discurrere Gl; E.: s. üt, ri-n-n-an

ymb-sæt-n-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Auflauern; ÜG.: lat. seditio Gl; E.: s. ymb, sæt-n-ung; L.: Hall/Meritt 430b

ymb-s-céaw-ian, ae., sw. V. (2): nhd. herumsehen, umsehen; ÜG.: lat. aspicere Gl, circumspicere Gl, intueri Gl; E.: s. ymb, s-céaw-ian; L.: Hall/Meritt 430b

ymb-scī-n-an, ae., st. V. (1): nhd. rings umglänzen, umstrahlen; ÜG.: lat. circumfulgere Gl; E.: s. ymb, scī-n-an; L.: Hall/Meritt 430b

ymb-sêl-l-an, ae., sw. V. (1): nhd. umrunden, einschließen, umgeben (V.); ÜG.: lat. circumdare Gl, succingere Gl; E.: s. ymb, sêl-l-an; L.: Hall/Meritt 430b

- ymb-séo-n**, ae., st. V. (5): nhd. herumschauen, umsehen; Hw.: vgl. afries. umbesiā, ahd. umbisehan*; E.: s. ymb, séo-n (1); L.: Hall/Meritt 430b
- ymb-set**, ae., st. N. (a): nhd. Belagerung; ÜG.: lat. obsessio, obsidio; E.: s. ymb, set (1); L.: Hall/Meritt 430b
- ymb-sêt-en**, ae., st. F. (ō): nhd. Reihe; E.: s. ymb, sêt-en; L.: Hh 291
- ymb-sêt-t-an**, ae., sw. V. (1): nhd. herumsetzen, umkreisen, umrunden, besetzen; ÜG.: lat. circumdare Gl, circumponere Gl; E.: s. ymb, sêt-t-an; L.: Hall/Meritt 430b
- ymb-sit-t-an**, ae., st. V. (5): nhd. umkreisen, belagern; ÜG.: lat. circumsedere Gl, obsidere; E.: s. ymb, sit-t-an; L.: Hall/Meritt 430b
- ymb-sit-t-e-nd**, ymb-e-sit-t-e-nd, ae., Part. Präs. subst.=M.: nhd. Nachbar, in der Umgebung Wohnender; E.: s. ymb, sit-t-e-nd; L.: Hall/Meritt 430b, Lehnert 246b
- ymb-snīp-an**, ae., st. V. (1): nhd. beschneiden, umschneiden; E.: s. ymb, snīp-an; L.: Hall/Meritt 430b
- ymb-s-prā-c**, ae., st. F. (jō): nhd. Gespräch, Kritik; E.: s. ymb-, s-prā-c; L.: Hall/Meritt 431a
- ymb-s-prā-c-e**, ae., Adj.: nhd. in aller Munde, wohlbekannt; E.: s. ymb-, *s-prā-c-e; L.: Hall/Meritt 431a
- ymb-s-pre-c-an**, ae., st. V. (5): nhd. reden über; ÜG.: lat. murmurare Gl; E.: s. ymb, s-pre-c-an; L.: Hall/Meritt 431a
- ymb-sta-n-d-an**, ae., st. V. (6): nhd. herumstehen, umkreisen, umrunden; ÜG.: lat. circumstare Gl; E.: s. ymb, sta-n-d-an; L.: Hall/Meritt 431a
- ymb-sta-n-d-en-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. ymb-sta-n-d-en-nēs-s
- ymb-sta-n-d-en-nēs-s**, ymb-sta-n-d-en-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Umgebung, umgebende Völker; ÜG.: lat. circumstantia; Hw.: s. ymb-sta-n-d-nēs-s; I.: Lüt. lat. circumstantia; E.: s. ymb, sta-n-d-en-nēs-s; L.: Gneuss Lb Nr. 255
- ymb-sta-n-d-nēs**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. ymb-sta-n-d-nēs-s
- ymb-sta-n-d-nēs-s**, ymb-sta-n-d-nēs, ae., st. F. (jō): nhd. Umgebung, umgebende Völker; ÜG.: lat. circumstantia Gl; Hw.: s. ymb-sta-n-d-en-nēs-s; I.: Lüs. lat. circumstantia; E.: s. ymb, sta-n-d-nēs-s; L.: Gneuss Lb Nr. 255
- ymb-s-tyr-ian**, ae., sw. V. (1): nhd. umstürzen, umkippen; ÜG.: lat. evertere Gl; E.: s. ymb, s-tyr-ian; L.: Hall/Meritt 431a
- ymb-swā-p-a**, ymb-swā-p-e, ae., st. F. (ō?, i?) Pl.: nhd. Umschweife, Abschweifungen; ÜG.: lat. ambages Gl; E.: s. ymb, *swā-p-a (1); L.: Hh 331, Hall/Meritt 431a
- ymb-swā-p-e**, ae., F. Pl.: Vw.: s. ymb-swā-p-a
- ymb-swā-p-an**, ae., st. V. (7)=red. V. (2): nhd. herumfegen, einwickeln, bekleiden; ÜG.: lat. circumamicire Gl; E.: s. ymb, swā-p-an; L.: Hall/Meritt 431a
- ymb-try-m-m-an**, ae., sw. V. (1): nhd. außenherum verstärken, umgeben (V.), befestigen; E.: s. ymb, try-m-m-an; L.: Hall/Meritt 431a, Obst/Schleburg 330b
- ymb-tyr-n-an**, ae., sw. V. (1): nhd. herumdrehen, umrunden, umkreisen; E.: s. ymb, tyr-n-an; L.: Hall/Meritt 431a
- ymb-þēnc-an**, ae., sw. V. (1): nhd. nachdenken, überlegen (V.); ÜG.: lat. discernere Gl; E.: s. ymb, þēnc-en; L.: Hall/Meritt 431a
- ymb-þrēod-ung**, ae., st. F. (ō): nhd. Überlegung; ÜG.: lat. deliberatio Gl; E.: s. ymb-, þrid-ian; L.: Hall/Meritt 431a
- ymb-ūt-an**, ae., Prap.: nhd. um ... herum, außerhalb; E.: s. ymb, ūt-an; L.: Hall/Meritt 431a, Obst/Schleburg 330b
- ymb-wær-l-an**, ae., sw. V.: nhd. herumdrehen, um sich selbst herumdrehen, drehen zu; ÜG.: lat. convertere Gl; E.: s. ymb, wær-l-an; L.: Hall/Meritt 431a
- ymb-weax-an**, ae., st. V. (7)=red. V. (2): nhd. rundherum wachsen (V.) (1), umrunden; E.: s. ymb, weax-an; L.: Hall/Meritt 431a

ymb-wè-nd-an, ae., sw. V. (1): nhd. herumdrehen, umdrehen, wegdrehen; ÜG.: lat. convertere Gl; Hw.: vgl. an. umvenda, afries. umbewenda; E.: s. ymb, wè-nd-an; L.: Hall/Meritt 431a

ymb-weor-p-an, ae., st. V. (3b): nhd. umrunden; Hw.: vgl. afries. umbewerpa; E.: s. ymb, weor-p-an; L.: Hall/Meritt 431a

ymb-wi-nd-an, ae., st. V. (3a): nhd. umwinden, halten; ÜG.: lat. circumponere Gl; E.: s. ymb, wi-nd-an; L.: Hall/Meritt 431a

ymb-wrī-t-an, ae., st. V. (1): nhd. rundherum einkerben; E.: s. ymb, wrī-t-an; L.: Hall/Meritt 431a

ymb-wyrc-an, ae., sw. V. (1): nhd. einzäunen, einweben; ÜG.: lat. plectere Gl; E.: s. ymb, wyrc-an; L.: Hall/Meritt 431a

ymel, ae., st. M. (a): Vw.: s. ðemel

ymel-e, yml-e, ae., sw. F. (n): nhd. Rolle, Blatt, Zettel; E.: unbekannter Herkunft; L.: Hh 413

ymen, ae., st. M. (a): nhd. Hymne; ÜG.: lat. hymnus Gl; Vw.: s. -bōc, -sang; Hw.: vgl. an. ymni, ahd. immin*, imno; I.: Lw. lat. hymnus; E.: s. lat. hymnus, M., Hymne, Lobgesang; gr. ὕμνος (hýmnos), M., Lied, Lobgesang, Hymne; keine sichere Etymologie; L.: Hh 413, Hall/Meritt 431b

ymen-bōc, ae., F. (kons.): nhd. Hymnenbuch; ÜG.: lat. hymnus; E.: s. ymen, bōc (2); L.: Hall/Meritt 431b

ymen-sang, ae., st. M. (a): nhd. Hymnus, Hymne; E.: s. ymen, sang (1); L.: Hall/Meritt 431b

yme-sē-n-e, ae., Adj.: nhd. blind; E.: ?; s. ae. *sīe-n-e; L.: Hh 413

ȳ-me-st?, ae., Adj.: nhd. oberste; Hw.: s. yf-e-me-st; E.: germ. *ubama-, *ubamaz, Adj., oberste; s. idg. *upér, *upéri, Adv., Präp., über, oberhalb, Pokorny 1105; vgl. idg. *upo, *up, *eup, Adv., Präf., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; vgl. idg. *mē- (4), *mō-, Adj., groß, ansehnlich, Pokorny 704; L.: Hh 413

yml-e, ae., sw. F. (n): Vw.: s. ymel-e

ymn-ere, ae., st. M. (ja): nhd. Hymnenbuch; Hw.: s. ymen; I.: Lw. lat. hymnārium; E.: s. lat. hymnārium, N., Hymnenbuch; vgl. lat. hymnus, M., Hymne, Lobgesang; gr. ὕμνος (hýmnos), M., Lied, Lobgesang, Hymne; keine sichere Etymologie; L.: Hh 413, Hall/Meritt 431b

y-n-c-e, ae., M.: nhd. Zoll (M.) (1); Hw.: vgl. afries. enze, ahd. unza; I.: Lw. lat. ūncia; E.: s. lat. ūncia, F., Zwölftel, Längenmaß, Gewicht (N.) (1); vgl. lat. ūnus, Adj., eins; idg. *e- (3), Pron., er, der, Pokorny 281; L.: Hh 413

y-n-ds-e, e-n-ts-e, ae., sw. F. (n): nhd. Unze, Geldstück; ÜG.: lat. uncia; I.: Lw. lat. ūncia; E.: s. y-n-c-e; L.: Hh 413, Hall/Meritt 431b

yn-n-e-léac, ae., st. M. (a): nhd. Zwiebel; ÜG.: lat. ascalonium Gl, cepa Gl; Hw.: vgl. ahd. unilouh*; I.: z. T. Lw. lat. ūnio; E.: s. lat. ūnio, F., längliche Zwiebel; lat. ūnio, F., Eins; vgl. lat. ūnus, Adj., eins; idg. *e- (3), Pron., er, der, Pokorny 281; s. ae. léac; L.: Hh 413

yp-l-en, ae., st. N. (a): nhd. Spitze, Höhe; Hw.: s. yp-p-an; E.: s. yp-p-an; L.: Hh 413

yp-p-an, ae., sw. V. (1): nhd. öffnen, enthüllen, zeigen, offenbaren, verraten (V.), hervorkommen; ÜG.: lat. exhortari Gl, intimare; Vw.: s. for-p-, ge-; Hw.: s. up-p; E.: s. germ. *upena-, *upenaz, *upana-, *upanaz, Adj., offen; vgl. germ. *ūp, *ūpp, Präp., Adv., auf; idg. *upo, *up, *eup, Adv., Präf., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; L.: Hh 413, Hall/Meritt 431b, Obst/Schleburg 330b

yp-p-e (1), ae., Adj. (ja): nhd. offenbar, bekannt, klar; Hw.: s. up-p; vgl. afries. eppe*; E.: s. up-p; L.: Hh 413, Hall/Meritt 431b, Lehnert 247a

yp-p-e (2), ae., sw. F. (n): nhd. Oberzimmer, Hochsitz, Tribüne; ÜG.: lat. cenaculum Gl; Hw.: s. up-p; E.: s. up-p; L.: Hh 413

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

- *yp-p-ol**, ae., Adj.: nhd. öffnend; Vw.: s. ge-ed-; Hw.: s. yp-p-an; E.: s. yp-p-an; L.: Hh 413
- ȳr** (1), ae., st. M. (i): nhd. Name der y-Rune; E.: ?; L.: Hh 413, Hall/Meritt 431b, Lehnert 247a
- ȳr** (2), ae., st. M. (a): nhd. Rücken der Axt?; E.: ?; L.: Hh 413
- ȳr-e**, íer-e, ae., M.: nhd. Öre; Hw.: vgl. ais. eyrir; E.: s. ais. aurar, M. Pl., Gewicht (N.) (1); s. lat. aureus, M., Goldmünze; vgl. lat. aurum, N., Gold, goldenes Gerät; vgl. idg. *aues-, *āus-, *ues-, *us-, *h₂eus-, *h₂aus-, V., leuchten, Pokorny 86; L.: Hh 413
- yrf-e**, ae., st. N. (ja): nhd. »Erbe« (N.), Vieh; Vw.: s. -ge-wri-t, -wear-d, -wear-d-ian, -wear-d-nès-s; Hw.: s. ierf-e; E.: germ. *arbja-, *arbjam, *arbija-, *arbijam, st. N. (a), Erbe (N.); idg. *orb^ho-, *h₂orb^ho-, Adj., Sb., verwaist, Waise, Pokorny 781; L.: Hh 413
- yrf-e-ge-wri-t**, ae., st. N. (a): nhd. Wille, Testament; E.: s. yrf-e, ge-wri-t; L.: Hall/Meritt 431b, Lehnert 247a
- yrf-e-num-a**, ae., sw. M. (n): Vw.: s. ierf-e-num-a
- yrf-e-wear-d**, ae., st. M. (a): nhd. Wächter des Erbes, Erbe (M.), Sohn; ÜG.: lat. heres Gl; E.: s. yrf-e, wear-d (1); L.: Hall/Meritt 432a, Lehnert 247a
- yrf-e-wear-d-ian**, ae., sw. V. (2): nhd. erben, besitzen; ÜG.: lat. hereditare Gl; Vw.: s. be-, ge-; I.: Lüt. lat. hereditare?; E.: s. yrf-e, wear-d-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 144
- yrf-e-wear-d-nès**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. yrf-e-wear-d-nès-s
- yrf-e-wear-d-nès-s**, yrf-e-wear-d-nès, ae., st. F. (jō): nhd. Erbschaft; ÜG.: lat. hereditas Gl; I.: Lüt. lat. hereditas?; E.: s. yrf-e-wear-d-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 144
- yr-g-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. ier-g-an
- yr-g-t-u**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. ier-g-t-u
- yr-g-þ-u**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. ier-g-t-u
- yrm-an**, ae., sw. V. (1): Vw.: s. ierm-an
- yrm-ing**, ae., st. M. (a): Vw.: s. ierm-ing
- yrm-t-u**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. ierm-t-u
- yrm-þ-u**, ae., st. F. (ō): Vw.: s. ierm-t-u
- yr-r-e** (1), ae., st. N. (ja): Vw.: s. ier-r-e (1)
- yr-r-e** (2), ae., Adj. (ja): Vw.: s. ier-r-e (2)
- yrse-binn**, ae., st. F. (ō): nhd. Eisenkasten?, Binsenkorb?; Hw.: s. īs-ern (2)?, risc?; E.: ?; s. ae. binn; L.: Hh 413
- yr-þ**, ae., st. F. (jō): Vw.: s. ier-þ
- ys-l**, ysl-e, ae., F.: nhd. Funke, glühende Asche; ÜG.: lat. favilla; E.: s. germ. *usilō-, *usilōn, *usila-, *usilan, sw. M. (n), Asche; vgl. idg. *eus-, V., brennen, Pokorny 347; L.: Hh 413
- ys-l-e**, ae., F.: Vw.: s. ys-l
- ys-l-en-d-e**, ae., Adj.: nhd. glühend; Hw.: s. ys-l; E.: s. ys-l; L.: Hh 413
- *ys-l-ian?**, ae., sw. V.: nhd. glühen; Hw.: s. ys-l-en-d-e; L.: Hh 413
- ȳsop-e**, ae., sw. F. (n): nhd. Ysop; Hw.: vgl. ahd. isopa*; I.: Lw. lat. hyssōpum; E.: s. lat. hyssōpum, N., Hysop; gr. ὕσσωπον (hýssōpon), N., Ysop; aus dem Semitischen; L.: Hh 413
- ȳ-s-t**, ae., st. F. (i): nhd. Sturm, Unwetter; ÜG.: lat. procella Gl; Hw.: vgl. anfrk. anst, as. ūst, ahd. unst (2); E.: s. germ. *unsti-, *unstiz, st. F. (i), Sturm; vgl. idg. *anə-, *an- (3), *h₂enh₁-, V., atmen, hauchen, Pokorny 38; L.: Hh 413
- ȳ-s-t-an**, ae., sw. V.: nhd. stürmen, toben; Hw.: s. ȳ-s-t; E.: s. ȳ-s-t; L.: Hh 413
- ȳt-an**, ae., sw. V.: nhd. vertreiben, verbannen, verschwenden; Hw.: s. üt; E.: s. üt; L.: Hh 413

Köbler, Gerhard, Altenglisches Wörterbuch, 2. Auflage

ȳt-e-me-st, ae., Adj.: nhd. äußerste, letzte; ÜG.: lat. (extra) Gl, extremus Gl, (posterus) Gl, (ulter); Hw.: s. ūt-e-me-st; E.: s. ūt-e-me-st; L.: Hh 413

ȳt-er-a (1), ȳt-t-r-a, ae., Adj.: nhd. äußere; Hw.: s. ūt-er-a; E.: s. ūt-er-a; L.: Hh 413

ȳt-er-a (2), ȳt-t-r-a, ae., sw. M. (n): nhd. »Äußerer«, Höllenbewohner; ÜG.: lat. inferus; I.: Lbd. lat. inferus; E.: s. ūt-er-a; L.: Gneuss Lb Nr. 84

y-ter-en, ae., Adj.: nhd. »ottern«, Otter...; Hw.: s. o-ter; E.: s. o-ter; L.: Hh 413

ȳt-ing, ae., st. F. (ō): nhd. Reise; Hw.: s. ūt; E.: s. ūt; L.: Hh 413

ȳt-t-r-a (1), ae., Adj.: Vw.: s. ȳt-er-a (1)

ȳt-t-r-a (2), ae., sw. M. (n): Vw.: s. ȳt-er-a (2)

ȳþ, ae., st. F. (jō): nhd. Welle, Woge, Flut, See (M.), See (F.), Meer; ÜG.: lat. fluctus Gl, unda; Vw.: s. of-er-, sǣ-, sea-l-t-, -bor-d-, -ge-bla-nd-, -lā-f; E.: germ. *unþi-, *unþiz, st. F. (i), Woge, Welle; germ. *unþjō, st. F. (ō), Woge, Welle; idg. (vgl. Falk/Torp 30); L.: Hh 413, Hall/Meritt 432b, Lehnert 247b, Gneuss Lb Nr. 138

ȳ-þ-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. íe-þ-an (2)

ȳþ-bor-d, ae., st. N. (a): nhd. eine Schiffseite, Schiff?; E.: s. ȳþ, bor-d; L.: Hall/Meritt 432b, Lehnert 247b

ȳ-þ-e (1), ae., Adj.: Vw.: s. íe-þ-e (2)

ȳ-þ-e (2), ae., Adj., Adv.: Vw.: s. éa-þ-e

ȳþ-ge-bla-nd, ȳþ-ge-blo-nd, ae., st. N. (a): nhd. Schaukeln der Wellen, wogende Wellen; E.: s. ȳþ, ge-bla-nd; L.: Hall/Meritt 432b, Lehnert 247b

ȳþ-ge-blo-nd, ae., st. N. (a): Vw.: s. ȳþ-ge-bla-nd

ȳþ-ian, ae., sw. V. (2): nhd. fluten, wogen, fließen, überschwemmen; ÜG.: lat. inundare Gl, redundare; Hw.: s. ȳþ; E.: s. ȳþ; L.: Hh 413, Obst/Schleburg 330b

ȳþ-lā-f, ae., st. F. (ō): nhd. »Wellenverlassen«, Küste, Strand, Sand an der Küste; E.: s. ȳþ, lā-f; L.: Hall/Meritt 432b, Lehnert 247b

ȳþ-ung, ae., st. F. (ō): nhd. Überschwemmung, Schwankung, Unstetigkeit, Erschütterung; ÜG.: lat. fluctuatio Gl; Hw.: s. ȳþ-ian; I.: Lbd. lat. fluctuatio; E.: s. ȳþ-ian; L.: Gneuss Lb Nr. 138

ȳw-an, ae., sw. V. (1): Vw.: s. éaw-an